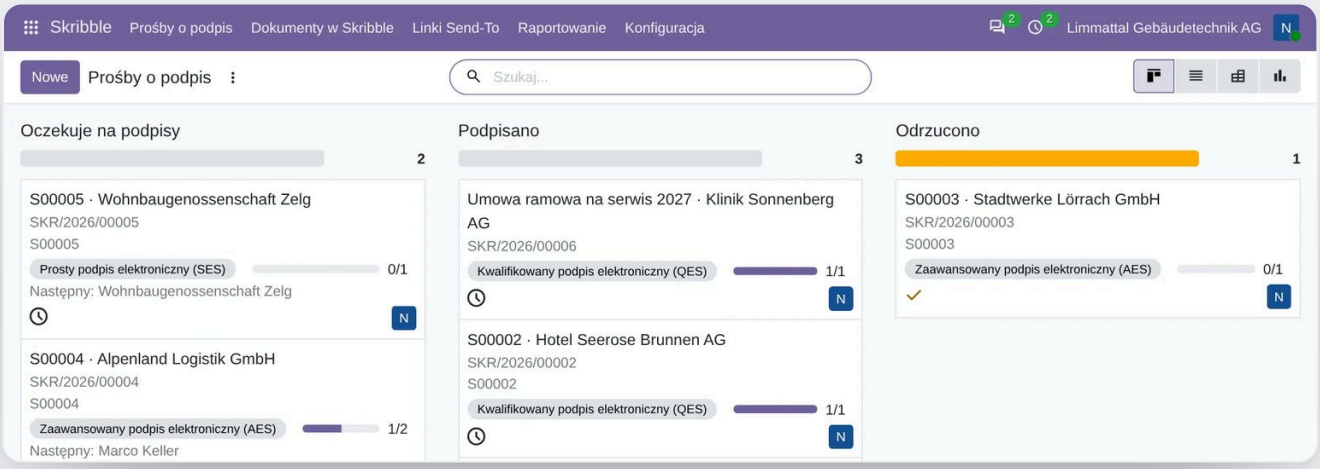
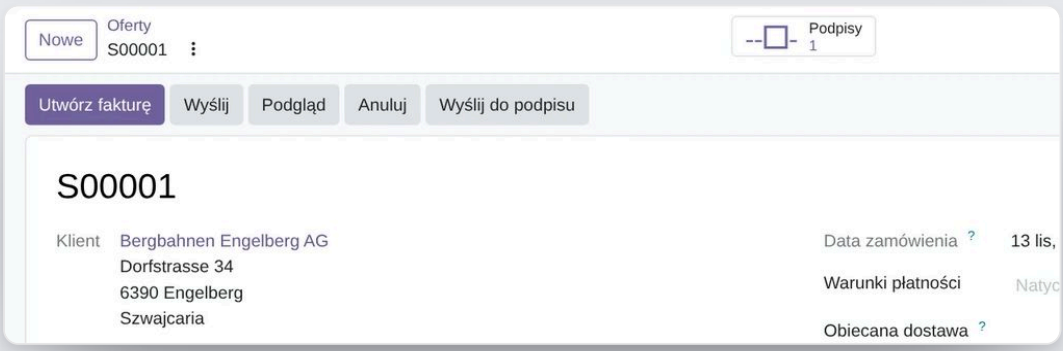
PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · PODPIS ELEKTRONICZNY

Konektor Skribble dla Odoo

Wysyła dowolny dokument z Odoo do podpisu w Skribble (SES, AES lub QES; ZertES lub eIDAS) i zapisuje w Odoo podpisany PDF oraz jego dowody.

Odoo 17 · 18 · 19 · 20 | 14 dni okresu próbnego, bez karty | Wydanie z 18-11-2026





Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Wnioski o podpis w Odoo i, przed nimi, oferta, którą podpis klienta potwierdził.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo.

1	Dla kogo jest i co rozwiązuje	3
2	Konektor w liczbach	4
3	Gdzie to widzisz w swoim Odoo	4
4	Czego potrzebujesz przed rozpoczęciem	5
5	Podpis Skribble w dwie minuty	5
6	Jak dokument wędruje	6
7	Krok po kroku: podłączenie konta	7
8	Okres próbny FlexigoTech Cloud	8
9	Opcje konta i ich wartości początkowe	10
10	Wysyłanie dokumentu do podpisu	12
11	Śledzenie każdego podpisu	14
12	Podpisany PDF i dowody	16
13	Sprzedaż: podpis, który potwierdza ofertę	17
14	Fakturowanie, Zakupy, Magazynowanie, Projekt i Pracownicy	18
15	Portal i każdy inny dokument	19
16	Więcej z Twojego konta Skribble	20
17	Co dzieje się samo	21
18	Bezpieczeństwo i dane osobowe	21
19	Wiele firm i języków	22
20	Gdy coś się nie uda	22
21	Inne sposoby	23
22	Plany i cena	23
23	Często zadawane pytania	24
24	Słowniczek	26
25	Lista kontrolna i kontakt	27

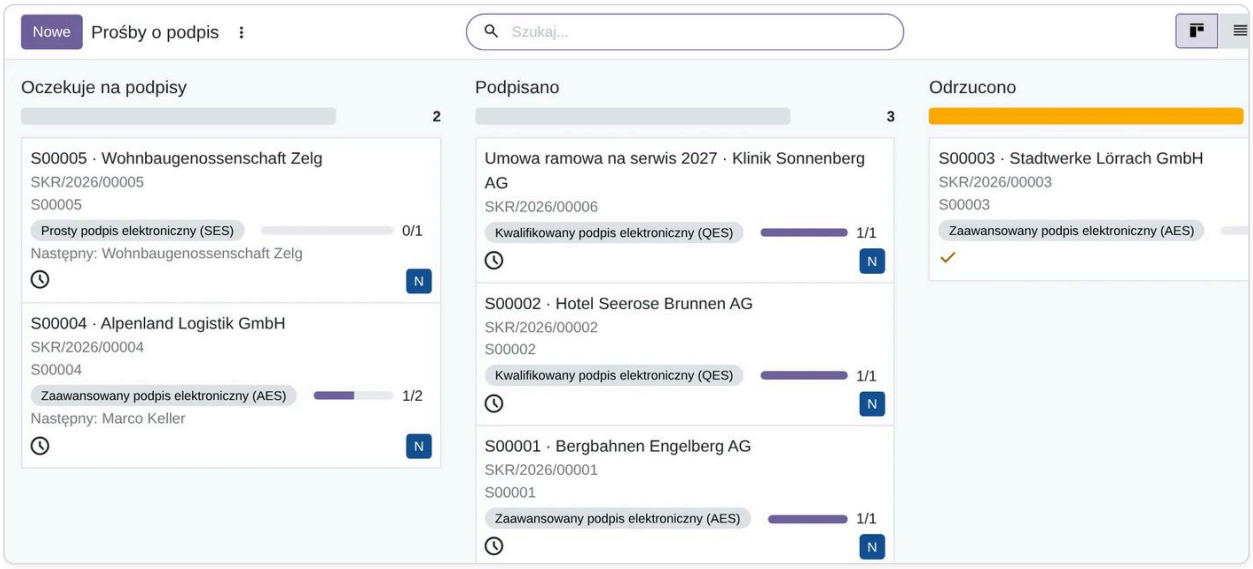
Ten przewodnik opisuje wersję 20.0.3.0.0 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit 988ae0a5e). Wszystko, co zawiera, pochodzi z opublikowanego kodu, z oficjalnej dokumentacji platformy lub z prawdziwych zrzutów ekranu.

Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z Skribble. Moduł ma też wersje dla Odoo 17, 18 i 19.

1 Dla kogo jest i co rozwiązuje

Konektor jest przeznaczony dla firmy, która podpisuje przez Skribble i prowadzi swoje dokumenty w Odoo: oferty, faktury, zamówienia zakupu, dokumenty wydania, zadania lub umowy pracowników. Bez niego każdy podpis trzeba przeprowadzić ręcznie: pobrać PDF z Odoo, wgrać go do Skribble, zaprosić podpisujących, sprawdzić w Skribble, kto już podpisał, a na koniec pobrać podpisany PDF i ponownie dołączyć go w Odoo. A jeśli nikt nie pobierze go na czas, Skribble usuwa wniosek razem z jego PDF.

Z konektorem dokument wysyła się do podpisu bezpośrednio z rekordu Odoo, z poziomem podpisu, którego potrzebujesz. Każdy podpisujący pojawia się w Odoo jako podpisany. Kiedy podpisze ostatni, podpisany PDF, raport podpisu Skribble i dowody zostają zapisane w Odoo, z sumą kontrolną, a dokument źródłowy otrzymuje swoją kopię. Jeśli to włączysz, podpis klienta potwierdza ofertę.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Wnioski o podpis w Odoo, każdy ze swoim statusem.

Co się zmienia na co dzień

- Nikt nie wgrywa i nie pobiera PDF ręcznie: wysyłka odbywa się przyciskiem, a podpisany dokument wraca sam.
- Status każdego podpisującego widać w Odoo, we wniosku i w dokumencie.
- Podpisane dokumenty pozostają w Odoo wraz z raportem podpisu i dowodami, nawet jeśli Skribble usunie wniosek.
- Podpisana oferta może automatycznie przejść w zamówienie sprzedaży.

2 Konektor w liczbach

4
wersje Odoo: 17, 18, 19 i 20

3
poziomy podpisu: SES, AES i QES

2
ramy prawne: ZertES (Szwajcaria) i eIDAS (UE)

7
aplikacji Odoo z własnym przyciskiem, bez modułów pośredniczących

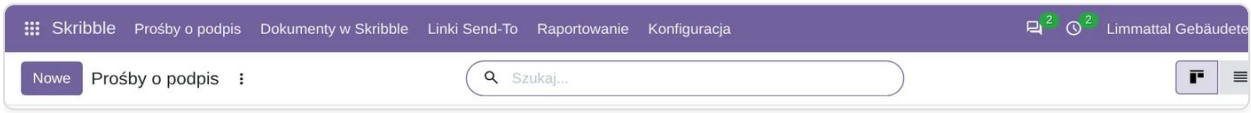
24 249
wierszy kodu (Odoo Apps, 13-11-2026)

1 100+
automatycznych testów przechodzących na Odoo 20 (12-11-2026)

Działa w Odoo Community i w Enterprise: zależy tylko od Konwersacji i FlexigoTech Cloud. Testowano go z prawdziwym API Skribble, na koncie testowym, we wrześniu 2026: 87 wywołań odpytywania i podpisy od początku do końca wraz z ich callbackami.

3 Gdzie to widzisz w swoim Odoo

Konektor to pojedyncza aplikacja Odoo, „Skribble Odoo Connector" (wersja 3.0: 20.0.3.0.0 w Odoo 20). Za jej pomocą wysyłasz dokumenty do podpisu przez Skribble, śledzisz każdego podpisującego i zapisujesz w Odoo podpisany plik PDF wraz z dowodami. Przyciski do wysyłania do podpisu pojawiają się także w zainstalowanych w Odoo aplikacjach.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Aplikacja Skribble, z wszystkimi otwartymi wnioskami o podpis.

Prośby o podpis	**Wszystkie wnioski**, te, które **Wymaga uwagi**, i lista **Podpisujący**.
Dokumenty w Skribble	Dokumenty, które znajdują się na Twoim koncie Skribble.
Pieczęć firmy	Elektroniczna pieczęć Twojej organizacji, jeśli Twoje konto Skribble ją posiada.
Linki Send-To	Linki, dzięki którym ktoś może podpisać z własnego konta Skribble.
Raportowanie	**Analiza podpisów** i **Wykorzystanie Skribble** Twojego konta.
Konfiguracja	**Ustawienia**, **Konta**, **Modele do podpisu**, **Szablony żądań**, **Importuj ze Skribble** oraz w **Techniczne**: **Log API** i **Zdarzenia callbacku**.

Poza aplikacją konektor działa w **Sprzedaż**, **Fakturowanie**, **Zakupy**, **Magazynowanie**, **Projekt** i **Pracownicy**, a także w portalu Twoich klientów. Wszystko jest w tej aplikacji: ekrany każdej aplikacji Odoo pojawiają się, gdy tylko ta aplikacja jest zainstalowana, i znikają, gdy ją odinstalujesz.

Wersje z września 2026 zawierały moduł pomocniczy dla każdej aplikacji Odoo. Od wersji 3.0, po aktualizacji, te moduły są puste: ich funkcje wykonuje ta aplikacja i nie trzeba instalować nic więcej.

4 Czego potrzebujesz przed rozpoczęciem

- Własne konto firmowe Skribble, w Szwajcarii lub w UE, z dostępem do API: nazwa użytkownika i klucz API. Każda firma podłącza swoje konto i podpisuje we własnym planie Skribble.
- Wiedzy, w jakim regionie znajduje się Twoje konto: Szwajcaria i reszta świata (api.skribble.com) lub Niemcy i UE (api.skribble.de).
- Odoo 17, 18, 19 lub 20, na Odoo.sh lub na własnym serwerze, nie w Odoo Online. Działa w Community i w Enterprise.
- Administratora Odoo: akceptuje on listę danych FlexigoTech Cloud oraz zgodę dla każdego konta Skribble.

Klucz, którego użytkownik zaczyna się od api_demo, jest demonstracyjny: Skribble nie nadaje podpisom złożonym tym kluczem wartości prawnej, a konektor oznacza to wyraźnie. Służy do przetestowania całego procesu przed przejściem na klucz produkcyjny.

Co płacisz i komu

- FlexigoTech: licencja na moduł, 9 € za wersję Odoo (w Odoo Apps), oraz subskrypcja FlexigoTech Cloud: Standard, 49 € miesięcznie lub 490 € rocznie; Pro, 98 € miesięcznie lub 980 € rocznie. Bez VAT.
- Skribble: Twój plan i Twoje podpisy, na jego warunkach. Skribble wystawia Twojej firmie faktury za podpisy wykonane kluczem produkcyjnym.
- FlexigoTech nie sprzedaje licencji ani planów Skribble. Subskrypcja opłaca nasze usługi (połączenie, jego monitorowanie i wsparcie), a nie dostęp do Skribble.

> Jaki poziom podpisu wymaga każdy dokument (prosty, zaawansowany czy kwalifikowany) to kwestia prawna Twojej działalności. Konektor wysyła poziom, który wybierasz; nie decyduje za Ciebie.

Instaluje się go jak każdy moduł Odoo od innych dostawców, na Odoo.sh lub na własnym serwerze. Odoo instaluje jednocześnie `flexigotech_cloud`, moduł łączący bazę z FlexigoTech Cloud. Nie instaluje żadnej aplikacji Odoo: jeśli masz Sprzedaż, Fakturowanie lub Zakupy, konektor wchodzi do nich; jeśli nie, pozostaje w swojej własnej aplikacji.

5 Podpis Skribble w dwie minuty

Skribble to szwajcarska usługa podpisu elektronicznego. Osoba podpisująca robi to na stronie Skribble, z poziomem wymaganym przez dokument, zgodnie z prawem szwajcarskim (ZertES) lub unijnym (eIDAS).

POZIOM	CZYM JEST	KIEDY SIĘ GO UŻYWA
SES	Prosty podpis elektroniczny: zgodę potwierdza się e-mailem.	Dokumenty bez wymogu formy; ma najmniejszą wartość dowodową.

POZIOM	CZYM JEST	KIEDY SIĘ GO UŻYWA
AES	Zaawansowany podpis elektroniczny: powiązany z zidentyfikowanym podpisującym.	Większa wartość dowodowa; nie spełnia wymogu prawnej formy pisemnej.
QES	Kwalifikowany podpis elektroniczny: zweryfikowana tożsamość i certyfikat kwalifikowany.	W swoich ramach prawnych jest równoważny podpisowi odręcznemu.

QES z jednych ram nie jest bez zastrzeżeń kwalifikowany w drugich: wybiera się ramy, które regulują dokument. Jaki poziom potrzebuje każdy dokument to kwestia prawna Twojej działalności; konektor wysyła to, co wybierzesz, i pokazuje poziom, którym dokument został podpisany.

Konto Skribble znajduje się w jednym z dwóch regionów: Szwajcaria i reszta świata (api.skribble.com) lub Niemcy i UE (api.skribble.de). Konto Odoo zakłada się w tym samym regionie.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

6 Jak dokument wędruje

1. **Odoo przygotowuje PDF**
   Raport oferty, faktury lub zamówienia albo PDF dołączony do rekordu.

2. **FlexigoTech Cloud przekazuje go do Skribble**
   Chmura wchodzi do Skribble na Twoją nazwę użytkownika i klucz, przechowywane w niej w formie zaszyfrowanej, i przekazuje wywołanie: najpierw PDF, potem wniosek z podpisującymi.

3. **Skribble zaprasza podpisujących**
   Każdy otrzymuje e-mail i podpisuje na stronie Skribble.

4. **Skribble powiadamia Twoje Odoo**
   Jego powiadomienie (callback) trafia bezpośrednio do Twojego Odoo. Odoo nie przyjmuje go bez sprawdzenia: ponownie odczytuje wniosek w Skribble.

5. **Odoo zapisuje wynik**
   Po zebraniu wszystkich podpisów archiwizuje podpisany PDF, raport podpisu i dowody oraz zostawia kopię w dokumencie źródłowym.

Dane, które idą i wracają

DANE	KIERUNEK	PO CO
PDF dokumentu	Z Odoo do Skribble	Aby go podpisać.
Imię i e-mail każdego podpisującego	Z Odoo do Skribble	Aby go zaprosić.
Poziom, ramy prawne, kolejność i wiadomość	Z Odoo do Skribble	Aby utworzyć wniosek.
Status każdego podpisującego	Ze Skribble do Odoo	Aby śledzić wniosek.
Podpisany PDF i raport podpisu	Ze Skribble do Odoo	Aby je zapisać.

DANE	KIERUNEK	PO CO
Plik z dowodami	Ze Skribble do Odoo	Aby zapisać go wraz z sumą kontrolną.
Twoja nazwa użytkownika i klucz API	Z Odoo do FlexigoTech Cloud, jednorazowo	Aby logować się do Skribble w Twoim imieniu.

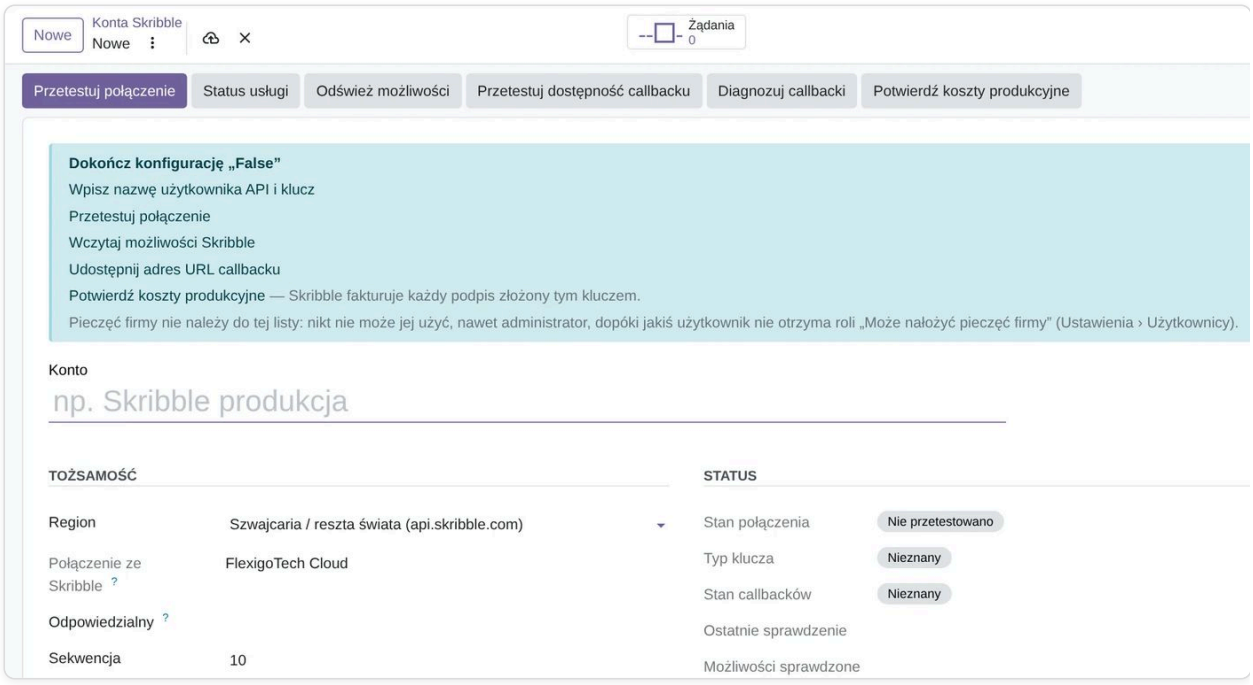
Skribble usuwa każdy wniosek 30 dni po jego utworzeniu. Dlatego konektor archiwizuje podpisane dokumenty w Odoo, gdy podpisze ostatni, i ostrzega Cię, jeśli wniosek zbliża się do tej daty bez zakończenia.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

7 Krok po kroku: podłączenie konta

1 Otwórz Konta i kliknij Nowe

Otwiera się pusta karta konta, z pierwszymi krokami opisanymi powyżej.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Nowe konto: region, połączenie przez FlexigoTech Cloud i dane logowania.

2 Wpisz nazwę i Region, wraz z TAN

Region to ten, w którym znajduje się Twoje konto Skribble: Szwajcaria i reszta świata (api.skribble.com) lub Niemcy i UE (api.skribble.de).

3 Zaakceptuj przekazywanie przez chmurę

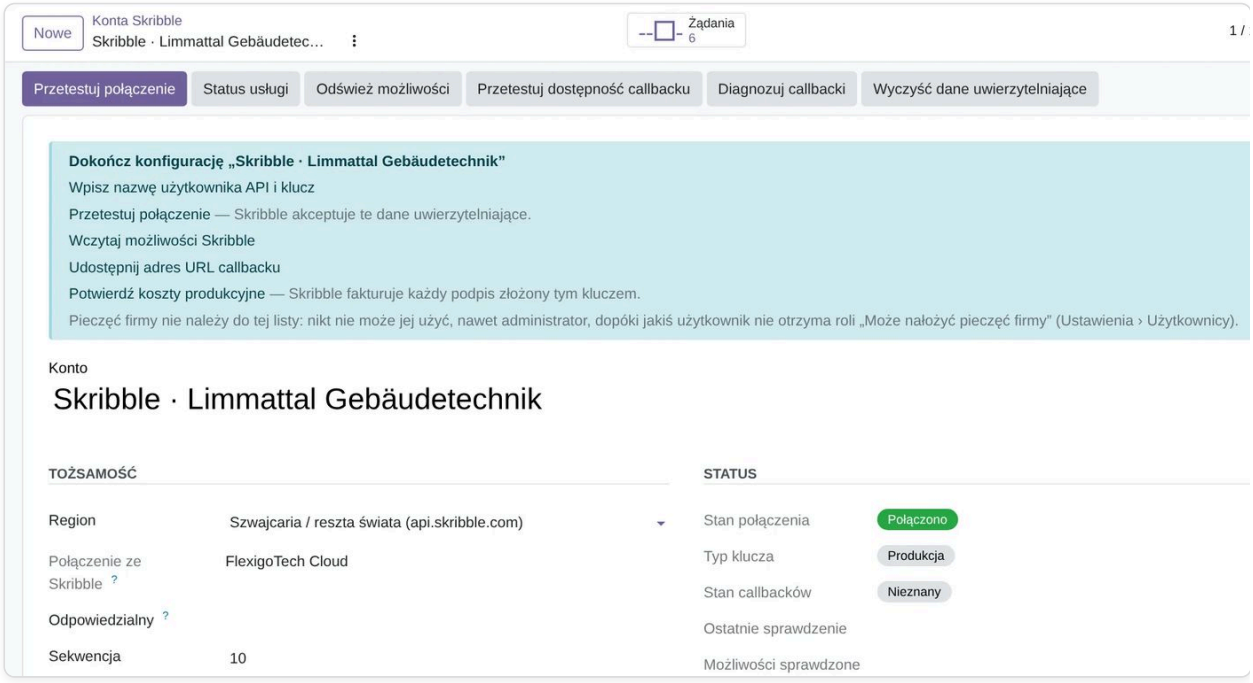
Zaznacz **Akceptuję, że moja nazwa użytkownika API i klucz Skribble oraz moje wywołania do Skribble przechodzą przez FlexigoTech Cloud**. Może to zaznaczyć tylko administrator.

4 Wpisz Nazwa użytkownika API i Nowy klucz API

Przy zapisie oba trafiają zaszyfrowane do FlexigoTech Cloud, a **Zapisano w FlexigoTech Cloud** pokazuje datę. Odoo nie zachowuje klucza: pokazuje tylko jego cztery ostatnie znaki.

5 Naciśnij Przetestuj połączenie

Chmura loguje się w Skribble Twoimi danymi uwierzytelniającymi, a konto przechodzi w stan połączonego. Z kluczem produkcyjnym naciśnij dodatkowo **Potwierdź koszty produkcyjne**: dopóki tego nie zrobisz, łącznik nie wysyła niczego, za co Skribble mógłby Ci naliczyć opłatę.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Konto połączone przez FlexigoTech Cloud, z kluczem produkcyjnym i swoimi wnioskami.

Status usługi pyta Skribble, czy jego API działa, **Odśwież możliwości** odczytuje poziomy podpisu i pieczęcie Twojego konta, a **Diagnozuj callbacki** sprawdza, czy powiadomienia Skribble docierają do Twojego Odoo. **Wyczyść dane uwierzytelniające** usuwa użytkownika i klucz z chmury.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** **Konta**: każde konto w osobnym wierszu, z regionem, połączeniem i otwartymi wnioskami.

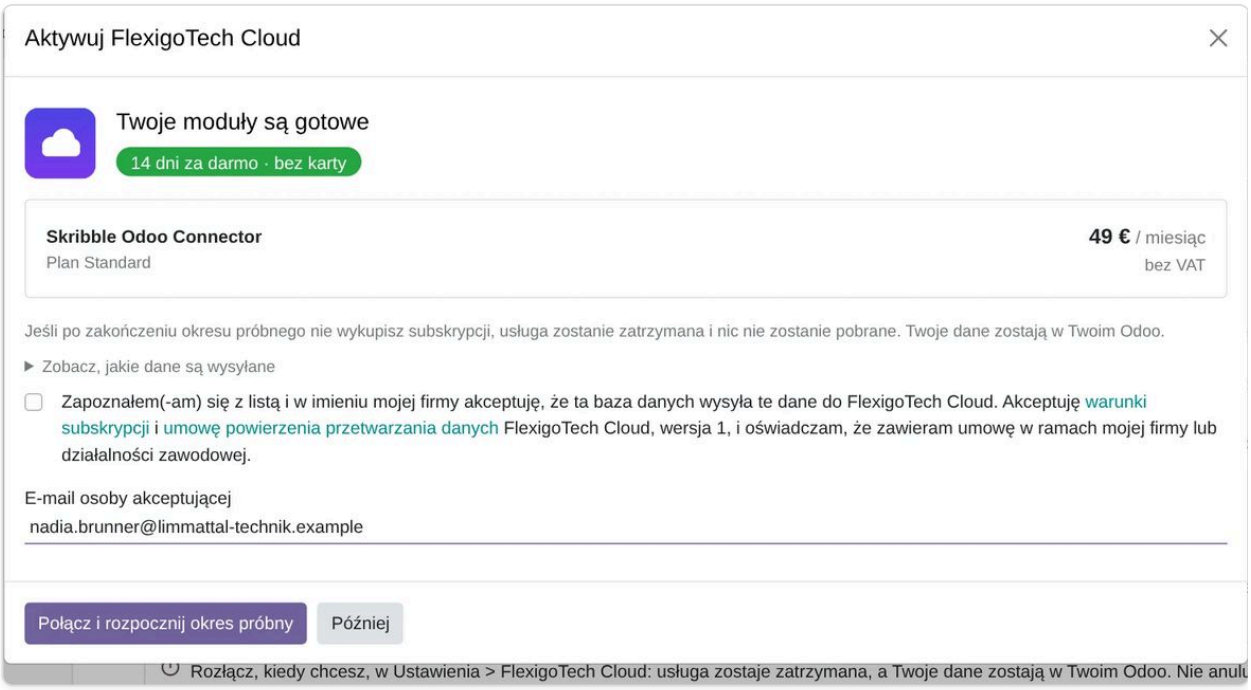
> Kopia bazy (staging, testowa) nigdy nie działa z danymi uwierzytelniającymi produkcji: konto jest przypisane do bazy, w której zostało zapisane, a **Użyj w tej bazie danych** przenosi je do innej bazy celowo.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

8 Okres próbny FlexigoTech Cloud

1 Naciśnij Aktywuj na górnym pasku

Pojawia się zaraz po zainstalowaniu modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud** z planem Standard i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole i podaj swój e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz „Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję...” (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Naciśnij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i rozpoczyna okres próbny modułu. Jeśli chcesz to zrobić później, **Później** zamyka okno.

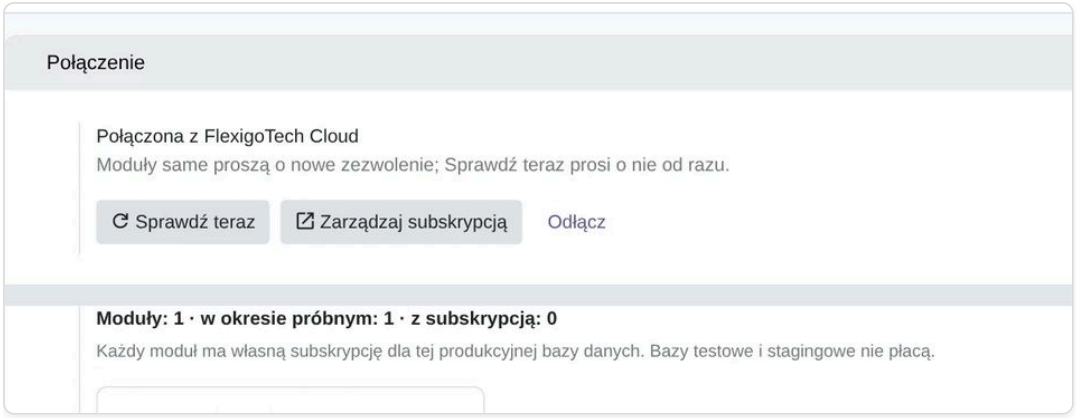
To samo, z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajduje się pełna lista tego, co baza wysyła. Zaznacz pole, podaj e-mail i naciśnij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** powiąże bazę z tym kontem (kod jest ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud przed połączeniem: zaznaczone pole, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Gdy baza jest połączona, blok **Moduły** pokazuje każdy moduł z jego stanem: **Okres próbny** i datę zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stamtąd wybiera się plan (Standard lub Pro, miesięcznie lub rocznie) i naciska **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i łącznikiem w okresie próbnym.

PLAN	CENA	ZAWIERA
Standard	49 € miesięcznie lub 490 € rocznie	Odpowiedź wsparcia w 1 dzień roboczy, do 3 kont
Pro	98 € miesięcznie lub 980 € rocznie	Odpowiedź w 4 godziny robocze, do 10 kont i rozmowa wideo, jeśli będzie potrzebna

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie zasubskrybujesz, usługa zostanie zatrzymana i nic nie zostanie naliczone; Twoje dane pozostaną w Twoim Odoo. **Sprawdź teraz** pyta o zezwolenie od razu (w przeciwnym razie moduł odnawia je sam co 6 godzin).

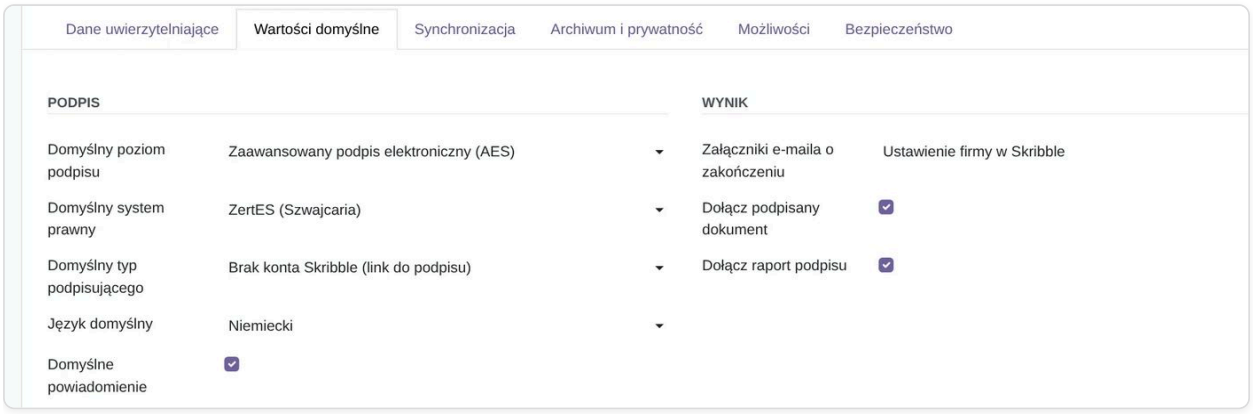
> W kopii zneutralizowanej (staging) ani w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia informują o tym komunikatem „Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego.”

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

9 Opcje konta i ich wartości początkowe

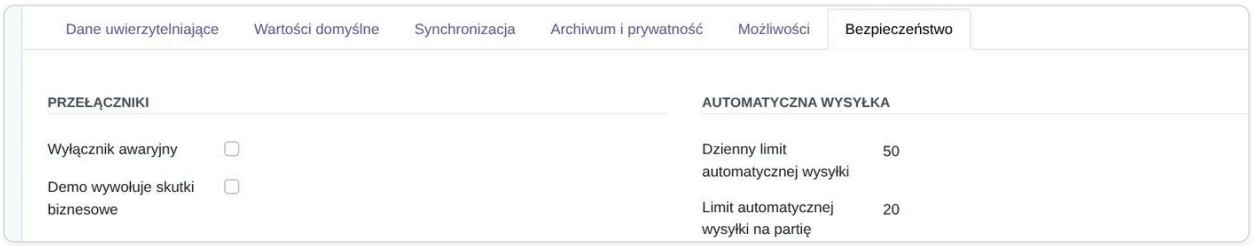
OPCJA	DOMYŚLNIE	CO ROBI
Domyślny poziom podpisu	SES	Poziom proponowany w oknie wysyłki; zmienia się go przy każdej wysyłce.
Domyślny system prawny	Zależnie od regionu	ZertES (Szwajcaria) lub eIDAS (UE).
Domyślny typ podpisującego	**Brak konta Skribble (link do podpisu)**	Kto nie ma konta Skribble, podpisuje z linku, który do niego dociera.
Język domyślny	Angielski	Język e-maili Skribble: angielski, niemiecki lub francuski.
Zezwól na podpisujących bez konta i bez TAN	Wyłączona	Po jej włączeniu Odoo może samo doręczyć link do podpisu.
Użyj callbacków	Włączona	Skribble informuje Twoje Odoo o każdej zmianie.
Interwał odpytywania (minuty)	30	Jak często sprawdzane są otwarte wnioski; bez callbacków co 5.

OPCJA	DOMYŚLNIE	CO ROBI
Dni do automatycznego przypomnienia	0, wyłączone	Po wskazanej liczbie dni Skribble przypomina osobie, która jeszcze nie podpisała.
Polityka przechowywania w Skribble	**Zachowaj w Skribble**	Lub **Usuń w Skribble po archiwizacji**.
Lokalny okres przechowywania (lata)	10	Co Odoo przechowuje z każdego podpisanego wniosku.
Wyłącznik awaryjny	Wyłączony	Włączony, konto nie wykonuje żadnych wywołań do Skribble.
Dzienny limit automatycznej wysyłki	50	Największa liczba wysyłek wykonywanych automatycznie w ciągu jednego dnia.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka domyślnych wartości: poziom, system prawny, podpisujący i język.

W zakładce archiwum wybierasz, co Odoo zapisuje po podpisaniu wniosku (raport z podpisu w PDF i plik dowodów, domyślnie tak) oraz czy kopia podpisanego PDF ma trafić do dokumentu źródłowego (domyślnie tak). **Demo wywołuje skutki biznesowe** jest domyślnie wyłączona: przy kluczu demonstracyjnym podpis nie potwierdza ofert ani nie zmienia niczego poza wnioskiem.



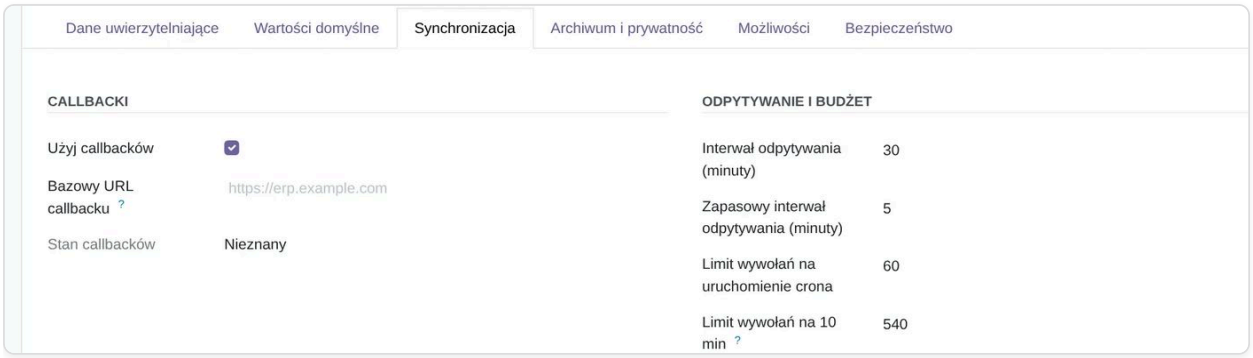
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka bezpieczeństwa: wyłącznik awaryjny i limity automatycznej wysyłki.

Kto podpisuje i jak

TYP PODPISUJĄCEGO	JAK PODPISUJE
Brak konta Skribble (link do podpisu)	Z linku, który Skribble wysyła mu e-mailem. To jest domyślne.
Posiadacz konta Skribble	Wchodzi na swoje konto Skribble i podpisuje tam.
Konto, jeśli istnieje, w przeciwnym razie link	Łącznik sprawdza, czy osoba ma konto, i wybiera sposób.

Kolejność podpisów może być **Wszyscy naraz**, **W kolejności** albo **Własna kolejność**. Dokument najpierw trafia do Skribble, a potem tworzony jest wniosek; jeśli Twoje konto tego wymaga, może on być umieszczony w

samym wniosku.



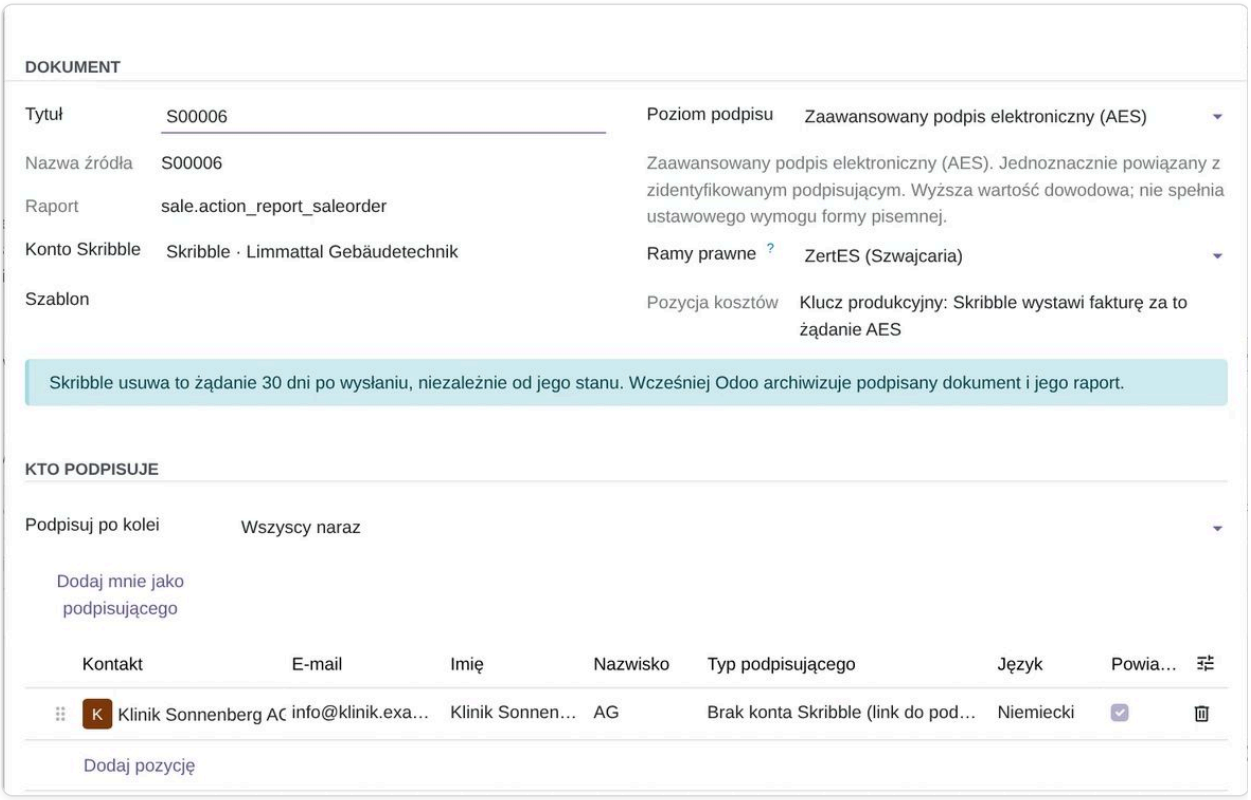
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka synchronizacji: callbacki, odpytywanie, przypomnienia i linki do podpisu.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

10 Wysyłanie dokumentu do podpisu

1 Otwórz ofertę i naciśnij Wyślij do podpisu

Otwiera się okno wysyłki z plikiem PDF oferty, a klient jest już ustawiony jako podpisujący.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno wysyłki: PDF, podpisujący, poziom podpisu, system prawny i kolejność.

2 Sprawdź podpisujących

Dodaj osoby, które mają podpisać, każdą z jej adresem e-mail. Wybierz, czy podpisują wszyscy naraz, czy po kolei.

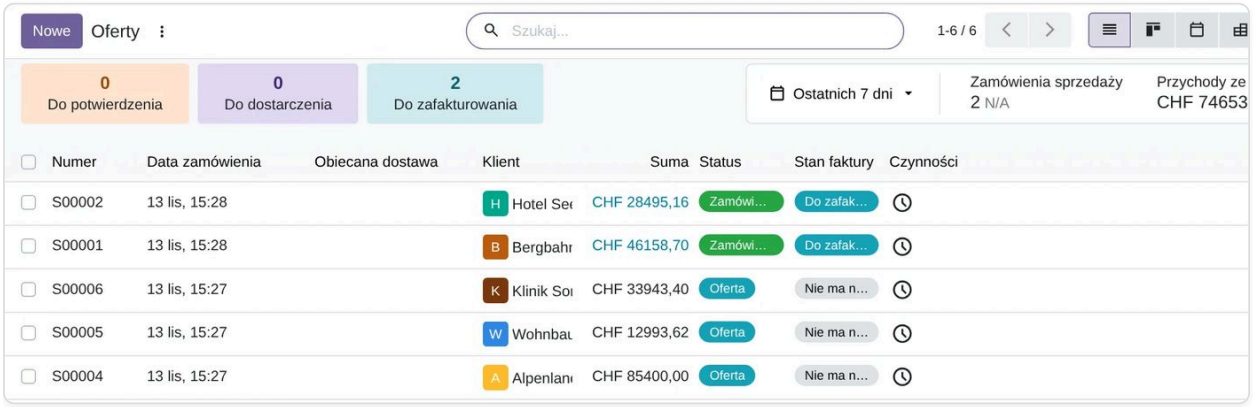
3 Wybierz Poziom podpisu i Ramy prawne

Prosty (SES), zaawansowany (AES) lub kwalifikowany (QES), z prawem szwajcarskim (ZertES) lub unijnym (eIDAS). Jeśli coś się nie zgadza, okno ostrzeże przed wysłaniem.

4 **Dodaj Wiadomość i wyślij**

Odoo przesyła PDF do Skribble i tworzy wniosek. Skribble wysyła każdemu podpisującemu zaproszenie e-mailem.

Oferta od tego momentu pokazuje przycisk **Podpisy** z jej wnioskami, a lista ofert ma kolumnę podpisu oraz filtry **Oczekuje na podpis w Skribble**, **Podpisano w Skribble** i **Skribble wymaga uwagi**.



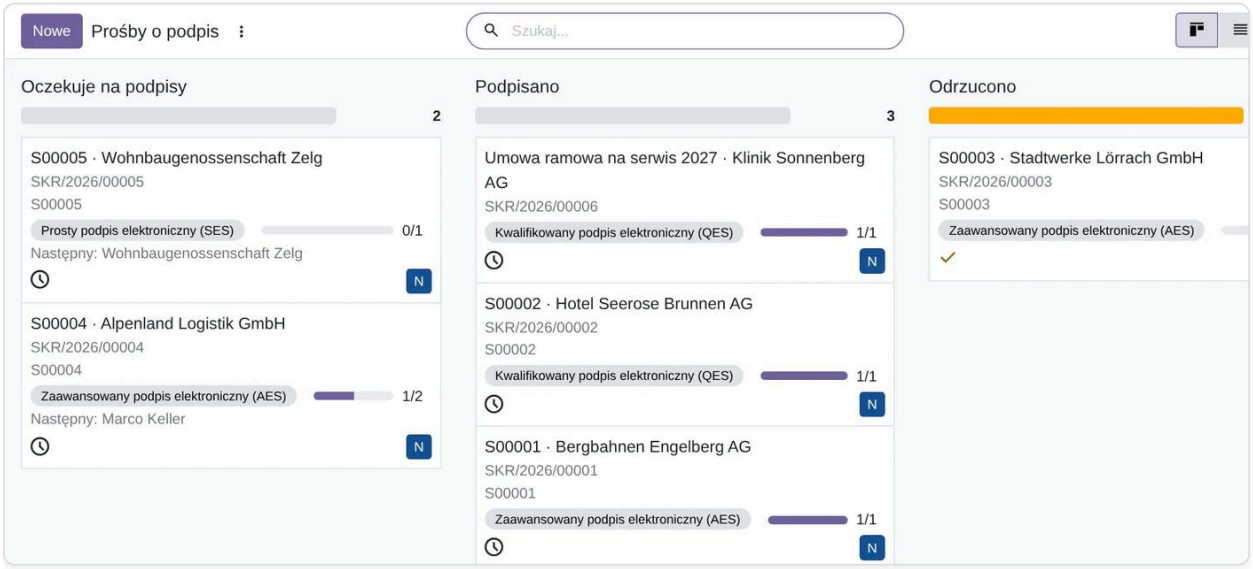
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Oferty: podpisana staje się zamówieniem sprzedaży; pozostałe czekają na podpis.

Co okno sprawdza przed wysłaniem

- Czy dokument jest PDF-em i mieści się w tym, co przyjmuje chmura.
- Czy każdy podpisujący ma adres e-mail.
- Czy konto jest połączone, a okres próbny lub subskrypcja działa, a przy kluczu produkcyjnym – czy koszty zostały potwierdzone.
- Czy dokument można wysłać w tym stanie: w Sprzedaży, zgodnie z wybranym trybem.

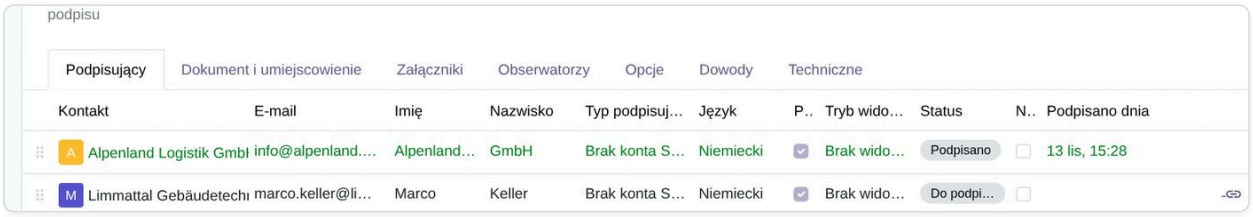
Oprócz głównego PDF-a wniosek może zawierać załączniki i obserwatorów (osoby otrzymujące kopię bez podpisywania), a widoczny podpis można umieścić w określonym miejscu PDF-a lub w polu formularza w samym PDF-ie.

11 Śledzenie każdego podpisu



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** **Wszystkie wnioski**: podpisane, oczekujące, odrzucone i w trakcie.

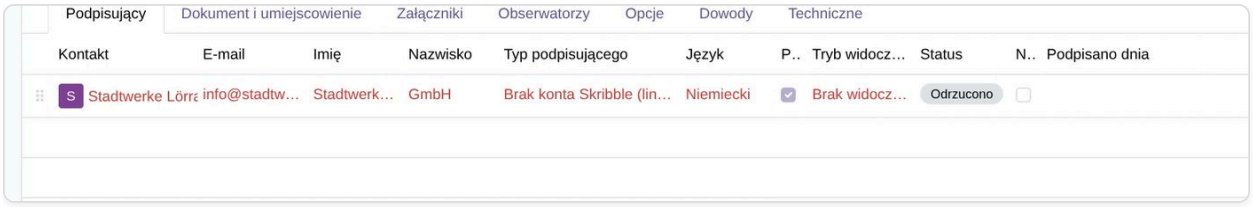
Szkic	Przygotowany w Odoo i jeszcze niewysłany.
Oczekuje na podpisy	W Skribble: brakuje co najmniej jednego podpisu.
Podpisano – archiwizacja	Wszyscy podpisali, a Odoo zapisuje podpisany PDF i jego dowody.
Podpisano	Podpisane i zarchiwizowane w Odoo.
Odrzucono	Jeden z podpisujących ją odrzucił; jego wiadomość zostaje w wniosku.
Wycofano	Wycofałeś ją, zanim podpisali wszyscy.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Wniosek w toku: klient już podpisał, a brakuje dyrektora firmy.

Zakładka **Podpisujący** pokazuje dla każdego jego **Status**, jego **Kolejność podpisywania**, kiedy podpisał i **Poziom podpisu**. Z otwartego wniosku możesz **Przypomnij podpisującym**, zmienić podpisującego, **Wycofaj** wniosek albo wycofać go i wysłać nową wersję.

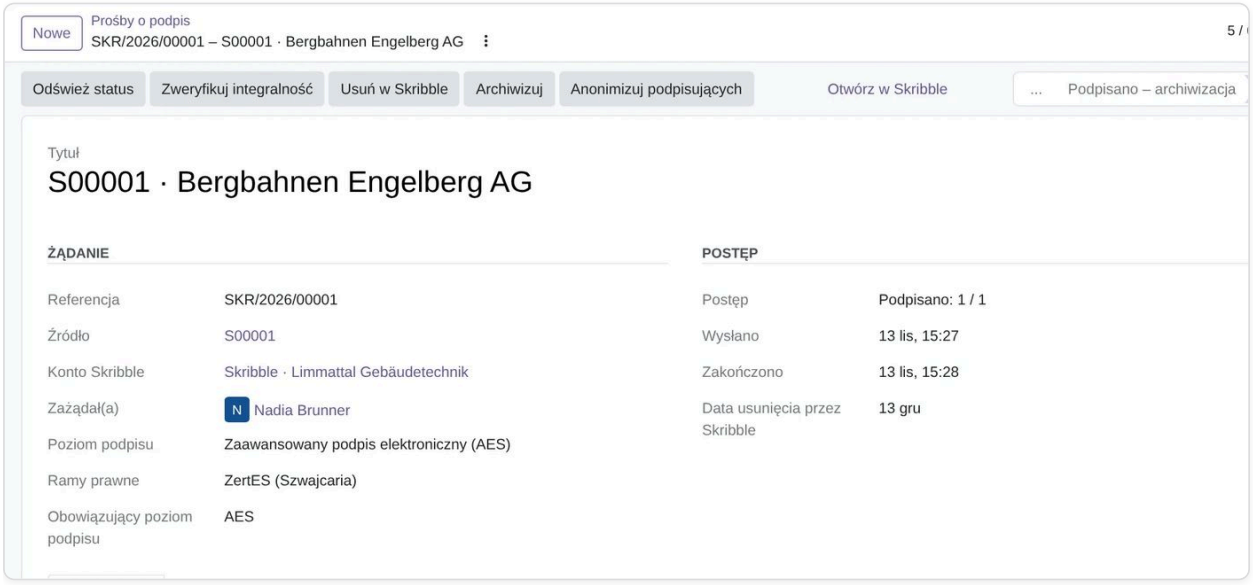
Powiadomienia Skribble (callbacki) trafiają bezpośrednio do Twojego Odoo, ale nigdy same nic nie zmieniają: Odoo ponownie odczytuje wniosek w Skribble, używając własnych danych dostępowych. Jeśli powiadomienie nie dotrze, zaplanowane zadanie i tak je sprawdzi. **Odśwież** odczytuje wniosek od razu.



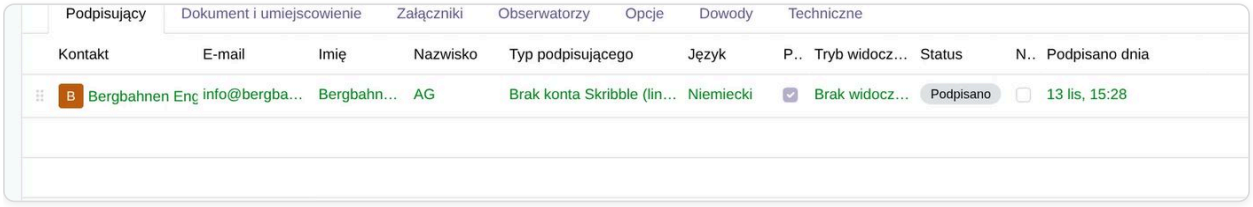
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Odrzucony wniosek wraz z wiadomością, którą zostawił podpisujący.

Wniosek od środka

Na górze wniosek pokazuje, skąd pochodzi (oferta, faktura, umowa), kto go złożył, na jakim koncie, żądany poziom i podstawę prawną. Poniżej znajdują się jego zakładki: podpisujący, dokument, załączniki i obserwatorzy, opcje, z jakimi wysłano wniosek, a po zakończeniu dowody. Historia zapisuje każdą zmianę statusu, kto ją wykonał i kiedy.

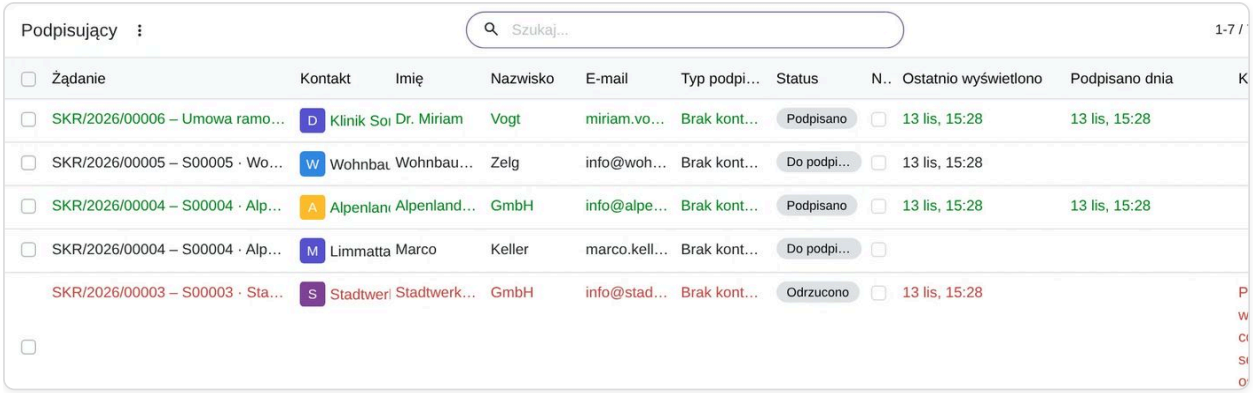


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Podpisany wniosek: jego źródło, konto, żądany poziom i poziom obowiązujący.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Jego podpisujący, każdy ze swoim statusem, kolejnością i datą podpisu.

Lista **Podpisujący** zbiera wszystkich podpisujących ze wszystkich wniosków: pozwala od razu zobaczyć, kto ma coś do podpisania i od kiedy.

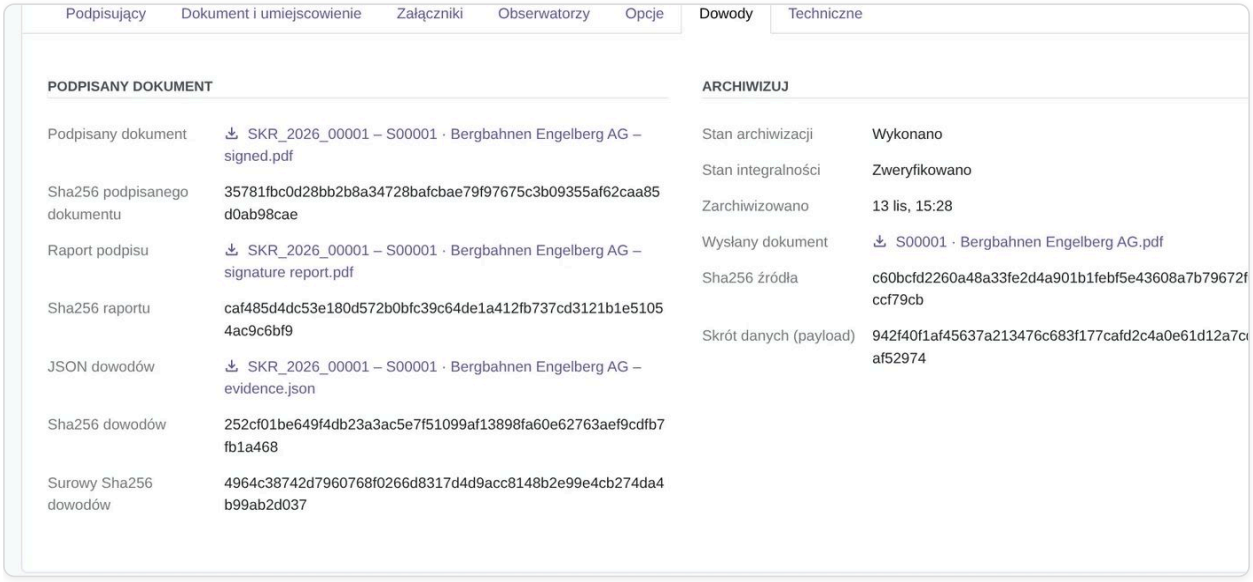


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** **Podpisujący**: każdy podpisujący w każdym wniosku, z jego statusem.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

12 Podpisany PDF i dowody

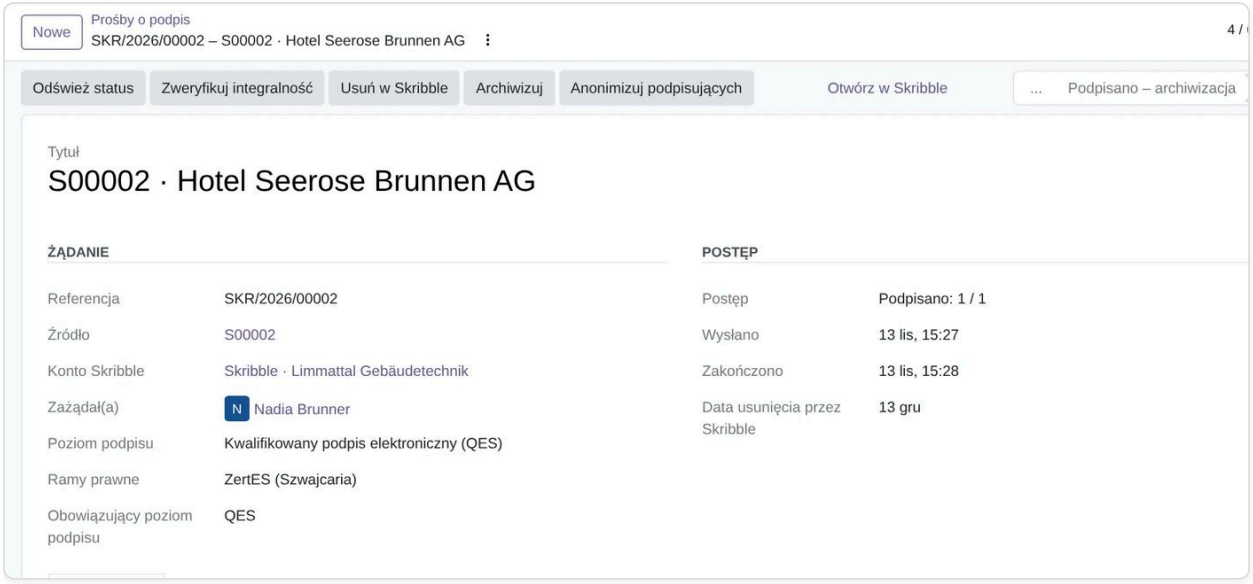
- **Podpisany dokument**: plik PDF ze wszystkimi podpisami.
- **Raport podpisu** ze Skribble, w PDF.
- Plik dowodów ze Skribble.
- Skrót SHA-256 każdego z nich znajduje się w historii wniosku.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka dowodów podpisanego wniosku z kontrolą integralności.

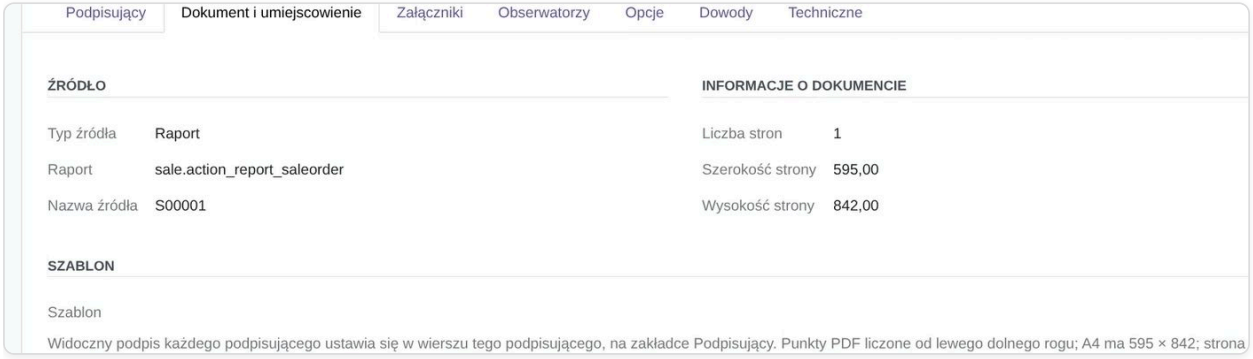
Nikt nie może zmienić tych plików. **Zweryfikuj integralność** ponownie oblicza skróty i porównuje je z zapisanymi. **Obowiązujący poziom podpisu** to poziom, który Skribble uznaje po zakończeniu, a który może nie być tym, o który poproszono.

Kopia podpisanego PDF zostaje dodatkowo w dokumencie źródłowym (ofercie, fakturze, umowie), z notatką w jego historii.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Wniosek podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym (QES) zgodnie z ZertES.

Jeśli coś zawiedzie przy archiwizacji (Skribble nie odpowiada, chmura jest wstrzymana), zadanie spróbuje ponownie co 15 minut, a wnioski najbliżej usunięcia w Skribble idą pierwsze.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka dokumentu: PDF, który wysłano, i ten, który wrócił podpisany.

Zarchiwizowane dane służą jako dowód poza Skribble: podpisany PDF zawiera swoje podpisy, raport podpisu wyjaśnia, kto podpisał, kiedy i na jakim poziomie, a plik dowodów przechowuje dane techniczne każdego podpisu tak, jak je podało Skribble.

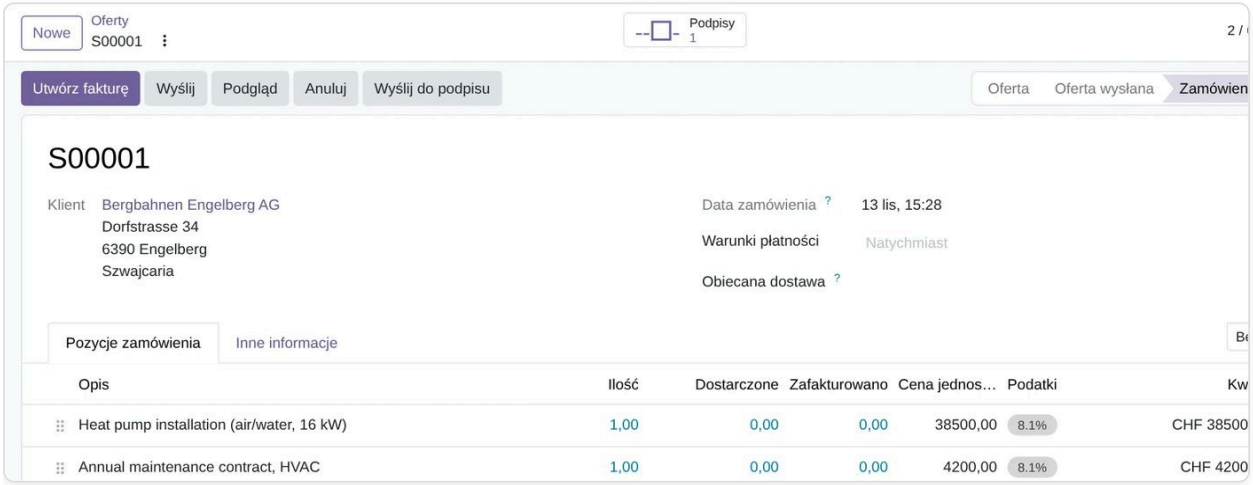
PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

13 Sprzedaż: podpis, który potwierdza ofertę

Tylko gdy ktoś o to poprosi	Na start. Oferta wysyłana jest przyciskiem, a podpis nie zmienia jej statusu.
Podpis klienta przez Skribble potwierdza ofertę	Po podpisaniu oferta przechodzi w zamówienie sprzedaży. Jeśli zmieniła się po wysłaniu, nie zostaje potwierdzona: aktywność prosi handlowca, żeby ją sprawdził.
Wyślij potwierdzone zamówienie do podpisu	Po potwierdzeniu zamówienia przygotowywany jest jego wniosek i wysyła się sam.

Firma również podpisuje dodaje kogoś z Twojej firmy obok klienta (handlowca z zamówienia albo stałego użytkownika), a **Firma podpisuje jako pierwsza** stawia go na początku. Po podpisaniu oferty pola Odoo

„podpisane przez” i „podpisano dnia” wypełniają się danymi ze Skribble. Sama płatność nie potwierdza oferty, która miała zostać podpisana.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Oferta podpisana przez Skribble i potwierdzona: przycisk Podpisy i jej historia.

> Wszystko, co automatyczne, jest domyślnie wyłączone. Włącza się je dla typu dokumentu, a działa to w ramach dziennego limitu konta.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

14 Fakturowanie, Zakupy, Magazynowanie, Projekt i Pracownicy

Fakturowanie	Faktury, faktury korygujące i faktury od dostawców (nigdy zapisy księgowe). Podpisuje klient z faktury. Po podpisaniu faktura dostaje notatkę i kopię podpisanego PDF; zaksięgowanej faktury się nie rusza.
Zakupy	Zamówienie zakupu podpisuje dostawca. Po podpisaniu zamówienie pokazuje, kiedy i kto je podpisał, a kupiec dostaje aktywność.
Magazynowanie	Przy dostawach do klientów albarán podpisuje kontakt z dostawy, a dostawa zapisuje datę potwierdzenia odbioru.
Projekt	Ostatni załączony PDF podpisuje klient zadania; zadanie zapisuje datę akceptacji. Tutaj nie ma automatycznego wysyłania: zawsze decyduje człowiek.
Pracownicy	Ostatni PDF obowiązującej umowy: najpierw podpisuje pracownik, a potem odpowiedzialny za HR. Te wnioski widzą tylko osoby odpowiedzialne za HR.

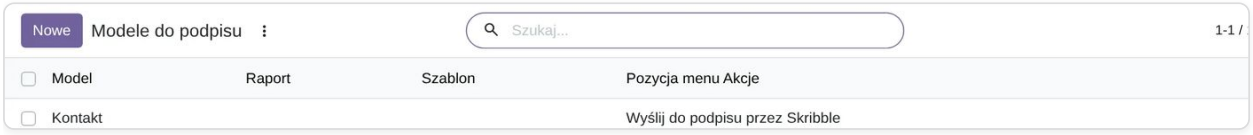
W Fakturowaniu, Zakupach i Magazynowaniu można włączyć automatyczne wysyłanie (zaksięgowane faktury, zatwierdzone zamówienia zakupu, zatwierdzone dostawy). Domyślnie jest wyłączone.

15 Portal i każdy inny dokument

- Przycisk podpisu przez Skribble na stronie oferty i faktury, widoczny tylko dla klienta (**Pokaż przycisk podpisu w portalu**).
- Lista jego otwartych podpisów z licznikiem na stronie głównej portalu.
- Przycisk podpisu pokazuje się tylko osobie, która ma podpisać, a wniosek zastrzeżony dla grupy widzi tylko jego podpisujący.

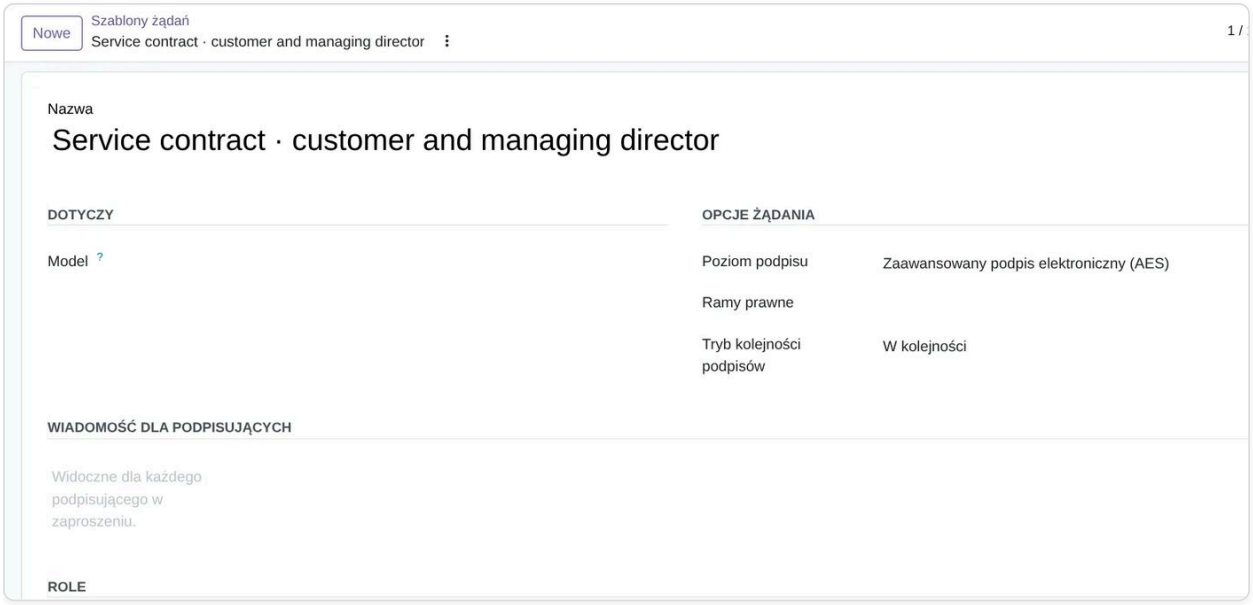
Pomiń zamówienia już podpisane w portalu zapobiega wysłaniu do Skribble zamówienia, które klient już podpisał własnym podpisem portalu Odoo.

W **Konfiguracja › Modele do podpisu** wybierasz model Odoo (np. kontakty) i pole, z którego pochodzi podpisujący. Ten model dostaje **Wyślij do podpisu** w swoim menu **Akcja**.

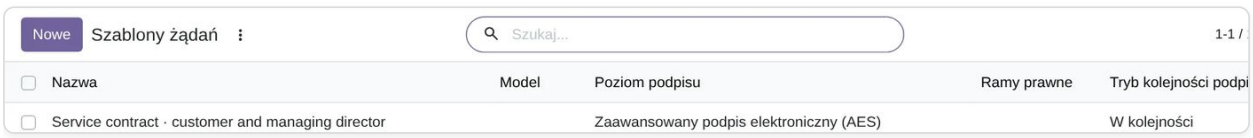


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Modele do podpisu**: kontakty gotowe do wysłania na podpis z ich menu Akcja.

Szablon żądania zapisuje, kto podpisuje i w jakiej kolejności: kontakt z rekordu, użytkownik wysyłający albo stały kontakt (np. dyrektor), z poziomem podpisu i wiadomością. Przy wysyłaniu szablon wypełnia podpisujących i zostawia opcje konta.

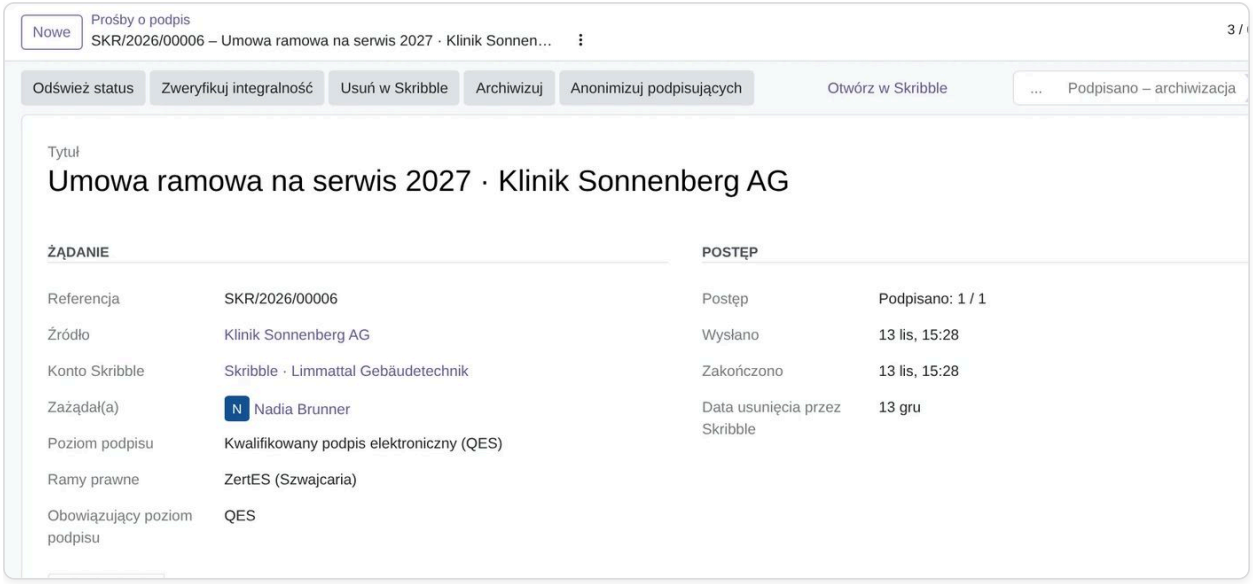


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Szablon: klient podpisuje pierwszy, a dyrektor po nim.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Szablony żądań**: każdy z własnym poziomem i kolejnością podpisu.

Umowa, która nie pochodzi ze Sprzedaży (umowa ramowa, umowa o poufności), jest załączana do kontaktu i wysyłana z niego, z żądanym poziomem: tutaj kwalifikowany podpis zgodnie z ZertES.

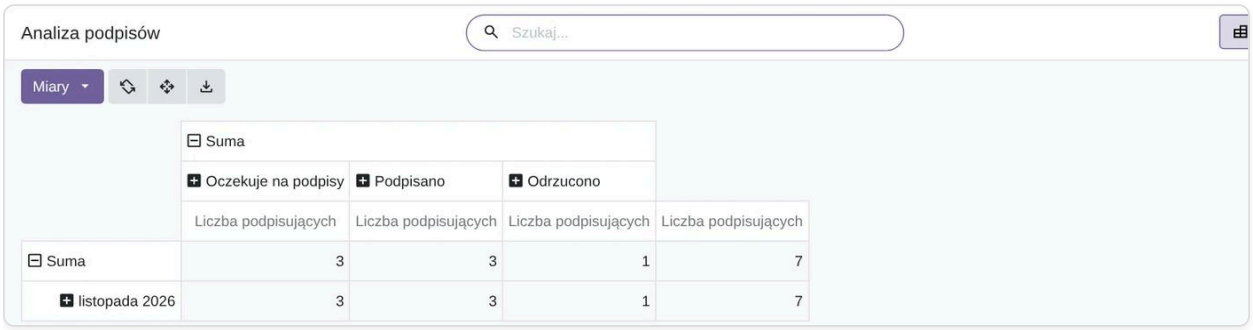


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Umowa ramowa wysłana z kontaktu, podpisana QES.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

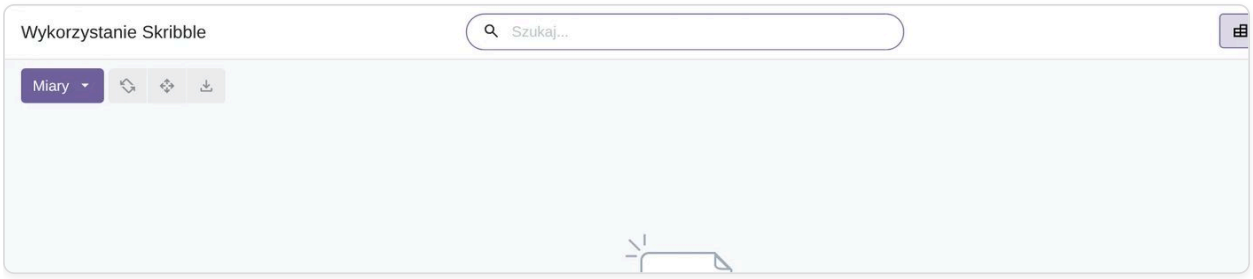
16 Więcej z Twojego konta Skribble

Linki Send-To	Dla osób podpisujących z własnego konta Skribble: Odoo śledzi je co godzinę.
Pieczęć firmy	Elektroniczna pieczęć Twojej organizacji: podpisujesz jako firma, a nie jako osoba.
Wykorzystanie Skribble	Aktywności podpisu Twojego konta, importowane codziennie.
Importuj ze Skribble	Sprowadza do Odoo wnioski utworzone poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Analiza podpisów**: wnioski według statusu, poziomu i konta.

Link Send-To, z którego nikt nie korzysta, wygasa w Skribble następnego dnia, a wszystkie po 90 dniach.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Wykorzystanie Skribble**: aktywności podpisu Twojego konta, sprowadzone do Odoo.

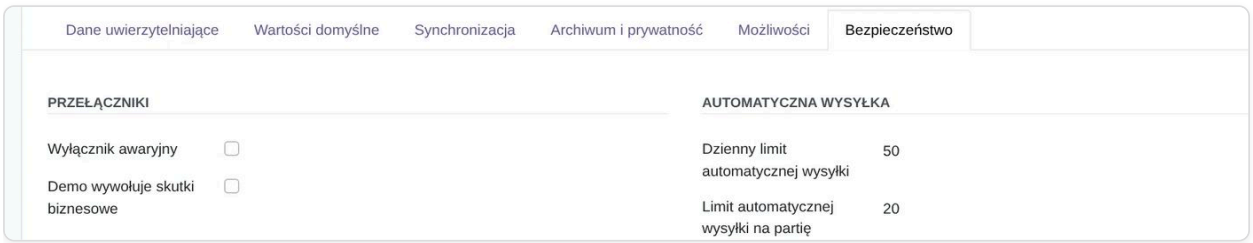
17 Co dzieje się samo

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
Skribble: synchronizuj wnioski o podpis	5 minut	Sprawdza otwarte wnioski, którym trzeba się przyjrzeć.
Skribble: przetwarzaj callbacki	5 minut	Odczytuje w Skribble to, o czym informowały callbacki.
Skribble: archiwizuj zakończone wnioski	15 minut	Zapisuje w Odoo podpisany PDF i dowody.
Skribble: wysyłaj automatyczne przypomnienia	1 dzień	Przypomina tym, którzy nie podpisali, jeśli je włączyłeś.
Skribble: śledź linki Send-To	1 godzina	Aktualizuje linki Send-To.
Skribble: importuj aktywności podpisu	1 dzień	Sprowadza wykorzystanie Twojego konta Skribble.
Skribble: porządkowanie i przechowywanie	1 dzień	Usuwa to, co przekroczyło swój okres przechowywania.

Częstotliwości zmienia się w **Ustawienia › Techniczne › Zaplanowane akcje**, w trybie deweloperskim.

18 Bezpieczeństwo i dane osobowe

- Twój klucz API trafia jednorazowo, zaszyfrowany, do FlexigoTech Cloud. Żaden ekran Odoo go nie pokazuje: widać tylko jego cztery ostatnie znaki.
- Tylko administrator akceptuje, by konto przechodziło przez chmurę; bez jego zgody nic nie jest zapisywane.
- Kopia bazy (staging, testy) nie działa z danymi dostępowymi produkcji: konto zostaje powiązane z jej bazą.
- Powiadomienie Skribble nigdy samo nic nie zmienia: Odoo ponownie odczytuje wniosek, używając własnych danych dostępowych.
- Wyłącznik awaryjny każdego konta natychmiast przerywa wszystkie jego wywołania do Skribble.
- Podpisane pliki nie mogą być zmienione, a ich skróty można sprawdzić, kiedy chcesz.
- Ustawienia proxy serwera są respektowane.



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Zakładka bezpieczeństwa konta: wyłącznik awaryjny i limity.

- W Skribble wniosek jest zachowywany, chyba że wybierzesz jego usunięcie po zarchiwizowaniu w Odoo.
- W Odoo podpisane dokumenty są przechowywane przez 10 lat; rejestr API przez 30 dni; zdarzenia callbacku przez 90; działania użytkowników przez 400.

- Podpisujących w żądaniu można zanonimizować, a dowody usunąć za pomocą kreatora, który zapisuje, co zostało skasowane.
- Cztery grupy użytkowników: Twoje żądania, wszystkie żądania, administrator oraz pieczęć firmowa; każda firma widzi tylko swoje.

Klucza API nie pokazuje żaden ekran, widać tylko jego cztery ostatnie znaki, a nie jest on przechowywany w Odoo: jest zaszyfrowany w FlexigoTech Cloud.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

19 Wiele firm i języków

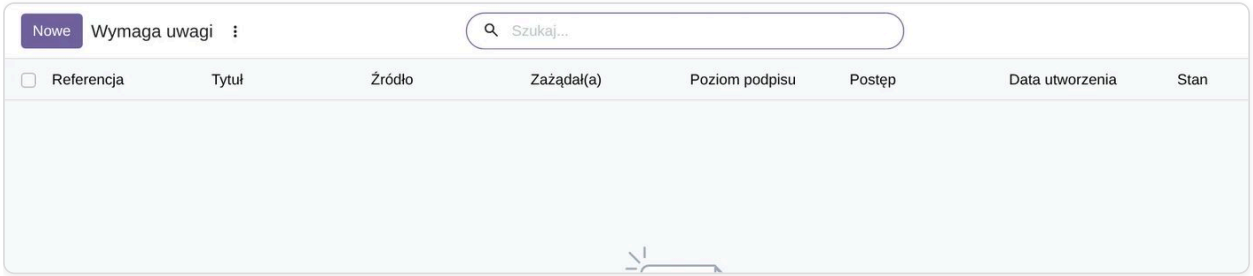
Każde konto Skribble należy do jednej firmy w Odoo i ma swojego odpowiedzialnego. Żądania danej firmy widzi tylko ona, a administrator firmy A nie może ruszyć spraw firmy B. Przy kilku kontach (na przykład szwajcarskim i unijnym) okno wysyłki pozwala wybrać, z którym kontem wyjdzie każdy dokument.

E-maile Skribble do podpisujących są wysyłane po angielsku, niemiecku lub francusku, bo tylko te języki oferuje Skribble. Ekrany konektora w Odoo są po angielsku i przetłumaczone na 38 innych języków, w tym na osiem pozostałych języków tego przewodnika.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · SKRIBBLE

20 Gdy coś się nie uda

Bez wersji próbnej i bez subskrypcji	Konto zostaje wstrzymane: nic nie jest wysyłane do Skribble i nic nie jest usuwane. Po odnowieniu wszystko rusza samo.
Skribble odrzuca użytkownika lub klucz	Konto podaje przyczynę. Wpisz nowy klucz i kliknij **Przetestuj połączenie**.
Koszty niepotwierdzone	Przy kluczu produkcyjnym kliknij na koncie **Potwierdź koszty produkcyjne**.
Żądanie, które stoi w miejscu	**Wymaga uwagi** zbiera te, które wymagają decyzji, z aktywnością dla ich odpowiedzialnego.
Callbacki nie docierają	Kliknij **Diagnozuj callbacki** na koncie. Do tego czasu zapytanie uruchamia się co 5 minut.
Co odpowiedziało Skribble	**Techniczne › Log API** i **Zdarzenia callbacku** zapisują każde wywołanie i każde powiadomienie.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Wymaga uwagi**: to, co czeka na Twoją decyzję.

Wyłącznik awaryjny konta natychmiast wstrzymuje wszystkie wywołania do Skribble, bez kasowania czegokolwiek.

21 Inne sposoby

SPOSÓB	JAK DZIAŁA	CZEGO NIE ROBI
PDF mailem i Skribble ręcznie	Pobierasz PDF, wgrywasz go do Skribble, a na końcu ściągasz podpisany.	Nic nie wraca do Odoo samo, a jeśli nikt go nie ściągnie na czas, Skribble usunie żądanie.
Odoo Sign	Aplikacja do podpisów Odoo Enterprise, działająca wewnątrz Odoo.	Nie korzysta z Twojego konta Skribble ani jego poziomów podpisu.
Ten konektor	Dokument wychodzi z Odoo do Skribble i wraca podpisany, wraz z dowodami.	Potrzebuje Twojego konta Skribble i FlexigoTech Cloud.

Jeśli już podpisujesz przez Skribble, konektor nie zmienia Twojej umowy z nimi ani ich stawek: korzysta z Twojego konta i klucza API.

22 Plany i cena

9 €

Licencja na wersję Odoo.

+ FlexigoTech Cloud

STANDARD

49 €/mies.

lub 490 € rocznie

- Pierwsza odpowiedź w ciągu 1 dnia roboczego
- Do 3 kont

PRO

98 €/mies.

lub 980 € rocznie

- Pierwsza odpowiedź w ciągu 4 godzin roboczych
- Do 10 kont
- Rozmowa wideo w razie potrzeby

14 dni okresu próbnego, bez karty · **Ceny netto (bez VAT)**

Licencję na moduł kupujesz dla każdej wersji Odoo: 9 € w Odoo Apps. FlexigoTech Cloud płacisz miesięcznie lub rocznie, a 14-dniowy okres próbny nie wymaga karty. W planie Standard do 3 kont Skribble, w planie Pro do 10.

Czego FlexigoTech nie sprzedaje

FlexigoTech nie sprzedaje licencji ani planów Skribble. Każda firma podłącza własne konto firmowe Skribble, w Szwajcarii lub w UE, i podpisuje we własnym planie. Ten plan i jego podpisy zamawiasz i płacisz u Skribble, na jego warunkach. Subskrypcja FlexigoTech Cloud opłaca nasze usługi (połączenie, jego monitorowanie i wsparcie), a nie dostęp do Skribble.

23 Często zadawane pytania

Czy potrzebuję konta Skribble?

Tak, własne konto firmowe Skribble, w Szwajcarii lub w UE, z dostępem do API. Podpisujesz swoim planem Skribble, a jego opłaty pobiera Skribble.

Czy FlexigoTech sprzedaje licencje Skribble?

Nie. Plan Skribble zamawiasz i płacisz u Skribble. FlexigoTech pobiera opłatę za licencję na moduł (9 € za wersję Odoo) i za FlexigoTech Cloud (od 49 € miesięcznie, bez VAT).

Czy muszę instalować dawne moduły pomocnicze?

Nie. Wersja 3.0 to jedna aplikacja. Moduły pomocnicze z wersji wrześniowych są po aktualizacji puste: ich funkcje wykonuje aplikacja.

Czy podpisujący potrzebują Odoo lub Skribble?

Nie. Kto nie ma konta Skribble, podpisuje z linku, który Skribble wysyła mailem.

Jaki poziom podpisu mogę zamówić?

SES, AES lub QES, z ZertES lub eIDAS, w każdej wysyłce.

Kto decyduje o poziomie?

Ty. Jaki poziom jest potrzebny dla dokumentu, to kwestia prawna; konektor wysyła ten, który wybierzesz.

Skąd wiem, z jakim poziomem podpisano?

Z **Obowiązujący poziom podpisu** żądania i **Poziom podpisu** każdego podpisującego.

Jakie dokumenty mogę wysłać?

Oferty i zamówienia, faktury, zamówienia zakupu, dostawy, zadania, umowy pracownicze i każdy model, który uczynisz podpisywalnym.

A pojedynczy PDF?

Tak: załącz go do rekordu podpisywalnego modelu i wyślij z jego menu **Akcja**.

Gdzie trafia podpisany PDF?

W żądaniu, z raportem podpisu i dowodami, oraz jako kopia w dokumencie źródłowym.

A jeśli Skribble usunie żądanie?

Podpisane dokumenty są już w Odoo: archiwizują się, gdy podpisze ostatni, zanim minie 30 dni, po których Skribble je kasuje.

Czy podpis potwierdza ofertę?

Jeśli włączysz to w ustawieniach Sprzedaży. Jeśli oferta zmieniła się po wysłaniu, nie zostaje potwierdzona, a handlowiec dostaje aktywność.

Czy podpisuje też ktoś z mojej firmy?

Jeśli chcesz: handlowiec zamówienia albo stały użytkownik, przed klientem lub po nim.

Czy mogę wysyłać wszystko automatycznie?

Tak, według typu dokumentu: zaksięgowane faktury, zatwierdzone zamówienia zakupu, zatwierdzone dostawy i potwierdzone zamówienia. Opcja jest wyłączona i ma dzienny limit.

Czy mogę przypominać tym, którzy nie podpisali?

Tak, przyciskiem **Przypomnij podpisującym** albo automatycznie po dniach, które ustawisz na koncie.

Czy mogę zmienić podpisującego?

Tak, z otwartego żądania, albo wycofać je i wysłać nową wersję.

Jak często się aktualizuje?

Od razu, dzięki powiadomieniu Skribble; jeśli powiadomienie nie dotrze, zaplanowane zapytanie je nadrobi.

A jeśli mój Odoo nie jest dostępny z zewnątrz?

Powiadomienia nie dotrą, ale zaplanowane zapytanie działa dalej: co 5 minut, bez powiadomień.

Czy moi klienci mogą podpisywać z portalu?

Tak: oferta i faktura mają w portalu przycisk podpisu.

Czy mogę używać szablonów?

Tak: zapamiętują, kto podpisuje, w jakiej kolejności, na jakim poziomie i z jaką wiadomością.

Czy jest pieczęć firmowa?

Tak, jeśli Twoje konto Skribble ją ma: podpisujesz jako organizacja.

Czy mogę sprowadzić żądania utworzone poza Odoo?

Tak, przyciskiem **Importuj ze Skribble**.

Czy moje klucze są zapisywane w Odoo?

Nie. Są zaszyfrowane w FlexigoTech Cloud.

Czy działa bez FlexigoTech Cloud?

Nie. To, co jest już zarchiwizowane w Odoo (podpisane pliki PDF i ich dowody), pozostaje w Odoo.

Czy mogę testować bez zużywania podpisów?

Tak, kluczem demonstracyjnym Skribble: to, co nim podpiszesz, nie ma mocy prawnej i z góry niczego nie potwierdza.

Czy potrzebuję Odoo Enterprise?

Nie. Zależy tylko od Rozmów i FlexigoTech Cloud.

Czy działa w Odoo Online?

Nie: Odoo Online nie pozwala instalować modułów innych firm. Działa w Odoo.sh i na Twoim serwerze.

24 Słowniczek

SES, AES, QES	Prosty, zaawansowany i kwalifikowany podpis elektroniczny.
ZertES	Szwajcarskie prawo o podpisie elektronicznym.
eIDAS	Europejskie rozporządzenie o identyfikacji i podpisie elektronicznym.
Żądanie podpisu	Dokument wysłany do Skribble wraz z podpisującymi.
Podpisujący bez konta	Kto podpisuje z linku wysłanego przez Skribble, bez konta Skribble.
TAN	Kod, który Skribble wysyła na telefon podpisującego bez konta, by sprawdzić, że to on.
Callback	Powiadomienie, które Skribble wysyła do Twojego Odoo, gdy zmienia się żądanie.
Raport podpisu	PDF od Skribble, który mówi, kto podpisał, kiedy i z jakim poziomem.
Dowody	Plik Skribble z danymi każdego podpisu.
Odcisk SHA-256	Kod, który zmienia się, gdy zmieni się choćby jeden bajt pliku.
Klucz demonstracyjny	Klucz Skribble, którego nazwa użytkownika zaczyna się od api_demo: podpisy bez mocy prawnej.
Send-To	Link Skribble, dzięki któremu ktoś może podpisać ze swojego własnego konta.
Pieczęć firmowa	Podpis elektroniczny organizacji, a nie osoby fizycznej.
FlexigoTech Cloud	Usługa FlexigoTech, która przechowuje Twój zaszyfrowany klucz i przekazuje wywołania do Skribble.
Wyłącznik awaryjny	Opcja konta, która przerywa wszystkie jego wywołania do Skribble.

25 Lista kontrolna i kontakt

- [ ] Twoje firmowe konto Skribble z dostępem do API: nazwa użytkownika i klucz.
- [ ] Region Twojego konta: Szwajcaria lub UE.
- [ ] Odoo 17, 18, 19 lub 20 w Odoo.sh lub na Twoim serwerze.
- [ ] Zainstalowany moduł oraz flexigotech_cloud, a także rozpoczęty okres próbny FlexigoTech Cloud.
- [ ] Konto połączone przez „Przetestuj połączenie” i, przy kluczu produkcyjnym, potwierdzone koszty.
- [ ] Poziom podpisu i domyślne ramy prawne sprawdzone.
- [ ] W Sprzedaży tryb podpisywania ofert, jaki chcesz zastosować.
- [ ] Jedna oferta próbna wysłana i podpisana.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona konektora z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/integracja-skribble-odoo.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

Skribble jest znakiem towarowym jego właściciela. FlexigoTech publikuje ten konektor na własną rękę, bez poparcia ani sponsoringu właściciela znaku. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).